



## TLAČOVÁ SPRÁVA

### KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSISTÉMU K 13. MÁJU 2005

#### I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 13. mája 2005 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 27 mil. EUR v dôsledku predaja zlata jednou z centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004).

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) sa v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií zvýšila o 0,1 mld. EUR na 159,5 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v eurách** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu stúpol o 1 mld. EUR na 81,1 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) vzrástla o 0,8 mld. EUR na 513,5 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) sa zvýšil o 0,5 mld. EUR na 50,2 mld. EUR.

#### II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 5,4 mld. EUR na 357,5 mld. EUR. V stredu 11. mája 2005 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 273 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 267,5 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) i objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) bol takmer nulový (v porovnaní s 0,2 mld. EUR, resp. 0,3 mld. EUR v predchádzajúcom týždni).

### **III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny**

V dôsledku všetkých transakcií sa zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) znížil o 4,3 mld. EUR na 141,8 mld. EUR.

**Európska centrálna banka**

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Šírenie je dovolené len s uvedením zdroja.**



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

## Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 13. máju 2005

(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav k 13. máju 2005	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 13. máju 2005	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	127 377	-27	1 Bankovky v obehu	513 484	804
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	22 446	211	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	141 820	-4 305
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	133 253	438	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	27	-321
	155 699	649	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	20 278	-1 043	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Závazky z vyrovnania marže	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	8 883	-63	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	140	0
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	4 Emitované dlhové certifikáty	0	0
	8 883	-63	5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5.1 Verejná správa	50 167	519
5.1 Hlavné refinančné obchody	267 500	-5 500	5.2 Ostatné záväzky	7 038	108
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	90 000	0	6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v euro	9 278	-160
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0	7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	303	-62
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.5 Jednodňové refinančné obchody	9	-196	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	10 438	-470
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	18	17	8.2 Závazky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
	357 527	-5 679		10 438	-470
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	2 760	-225	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 701	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	81 107	967	10 Ostatné pasíva	54 343	-320
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	41 184	0	11 Účty precenenia	71 961	0
9 Ostatné aktíva	128 127	1 250	12 Kapitál a rezervy	58 242	36
<b>Úhrn aktív</b>	<b>922 942</b>	<b>-4 171</b>	<b>Úhrn pasív</b>	<b>922 942</b>	<b>-4 171</b>

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.